

---

---

# KATALOGOIA / CATÁLOGO

“AZOKA” kooperatiba Cooperativa “AZOKA”



**AZOKA**

---

Ainhoa Belza, Irati Aizpurua, Izarne Sarasola, Janire Izaguirre y Apostel Preda

# ALUBIAS DE TOLOSA

Alubias blancas y rojas producidas y recogidas en Tolosa.

- Son muy reconocidas en todo el mundo
- Normalmente suele ir acompañado por chorizo, berza, morcilla o mondejo
- En nuestro pueblo, Tolosa, hay un día oficial de la alubia, en la que se suelen hacer comidas para comerlas.
- Hay alubias negras y blancas , pero las más populares son las negras



500g → 8.5€

# TOLOSAKO BABARRUNAK

Babarrun gorri eta txuriak Tolosan ekoitzi eta jasotakoak.

- Mundu mailan ezagunak
- Normalean txistorra, aza, odolkia edo mondejuarekin batera jaten dira.
- Gure herrian, Tolosan, Babarrunaren egun ofiziala dago, non horiek jateko bazkariak egiten dira.
- Babarrun zuriak eta beltzak daude baina ezagunenak beltzak dira.



500g → 8.5€

# CIGARRILLOS Y TEJAS DE TOLOSA

Nuestros dos productos estrella en una sola caja. Deliciosas formas a base de almendra y cigarrillos elaborados de forma totalmente artesanal.

Tejas-cigarrillos CASA ECEIZA, caja 300 g

> Caducidad: 8 meses.

7.99€



# TOLOSAKO TEILAK ETA ZIGARRETAK

Gure bi produktu ospetsuenak kutxa bakarrean. Eskuz egindako almendrazko teila eta zigarro gozoak.

Teilak eta zigarretak ECEIZA etxea, kaxa 300g

> Iraungintze-data: 8hilabete

7.99€



# QUESO IDIAZABAL

Queso ahumado D.O. Idiazabal UDABE, al corte, compra mínima 250 g. Tiene sus orígenes en la naturaleza, en los verdes paisajes del País Vasco. En este entorno, durante casi ocho mil años, los pastores vascos han cultivado casi exclusivamente ovejas con leche y ovejas Carranza, razas locales de ovejas con características especiales, y cuya leche cruda se produce con nuestro queso único y precioso.

El kilo a 16,40€



# IDIAZABAL GAZTA

Naturan dauka jatorria, Euskal Herriko paisaia berdeetan, alegia. Ingurune horretan, hain zuzen ere, zortzi mila urtez ia aldaketarik gabe euskal artzainek ardi latxa eta Karrantzako ardia hazi dituzte, ezaugarri bereziak dituzten tokiko ardi-arrazak, eta horien esne gordinarekin ekoizten da gure gazta paregabe eta preziatua.

Kiloa 16,40€-ra



# PASTEL VASCO (650g)

Este pastel redondo y dorado, se compone de una galleta crujiente rellena de crema pastelera, crema de almendra o mermelada de cerezas negras.

El pastel vasco es un postre cuyo origen está en la región vasco-francesa de Lapurdi.

Consta de una masa de pasta de harina, manteca y huevos que se rellena generalmente de crema pastelera, aunque también los hay rellenos de albaricoques o de alguna fruta.

Es tradicion vender estos pasteles en mercadillos celebrados en los pueblos vascos.

9.5€





# EUSKAL PASTELA (650g)



9.5€

Kremazko euskal pastela Eroski SELEQTIA

Urre koloreko eta borobila den pastel hau, almendra kremaz edo gerezi marmeladaz osaturiko gaileta kurruskatsu bat da.

- Pastel honen jatorria Lapurdi izeneko lurralde euskofrantsesean datza.

-Irin, gurin eta arrautzez osaturiko masa bat da zeina krema pasteleraz betetzen den ohikoena, ala eta guztiz ere hainbat frutez betetzeko aukera ere badugu.

-Oso ohikoa da pastelak Euskal herriko azoketan saltzea

# NUECES

Las nueces Goierri son recolectadas en la provincia de Guipúzcoa durante los meses otoñales de octubre y noviembre. Son un excelente acompañante de quesos, además de poseer de unas sobresalientes propiedades alimentarias.

500g → 3.95€



# INTXAURRAK

Goierriko intxaurrak Gipuzkoan jasoak dira udazkenean, konkretuki urria eta azaroa bitartean. Gaztarekin batera jateko bikainak dira, izugarrizko elikatze gaitasuna izateaz gain.

500g → 3.95€



# MENBRILLO

Dulce de manzana SAGARKI, tarrina 360 g

Dulce de manzana ideal para acompañar el queso y las nueces.



3.36€

# IRASAGARRA MERMELADA

Irasagarra marmelada, SAGARKI, tarrina 360g

Sagar dultzea gazta eta intxaurrak laguntzeko bikaina.



3.36€

# SUDADERAS

Granate



Negro



Gris



20€/sudadera

Sudaderas con gorra ideales para todas las estaciones del año.

Tallas: XS, S, M, L, XL

# JERTSEAK

Granatea



Beltza



Grixa



20€/Jertsea

Gorrodun jertseak, aproposak urteko edozein denboralditarako.

Tailak: XS, S, M, L, XL

# CAMISETAS

Blanca



Azul claro



Negro



15€ /camiseta



# KAMISETAK

Txuria



Urdin argia



Beltza



15€ / kamiseta

# BOLSA

Bolsa de tela juvenil con dibujo astral. Ideal para ir a la playa o para la calle.



10€/und.

# POLTSA

Gazteentzako diseinatutako telazko poltsa.  
Hondartzarako zein kalerako egokia.



10€/unid.

<b>Producto</b>	<b>Precio</b>	<b>Cantidad</b>
Alubias de tolosa	8,5€	500g
Cigarrillos y tejas de tolosa	7,99€	300g
Queso Idiazabal	16,40€	1000g
Pastel Vasco	9,5€	650g
Nueces	3,95€	500g
Menbrillo	3,36€	360g
Sudaderas	25€	1
Camisetas	15€	1
Bolsa	10€	1

<b>Produktua</b>	<b>Prezioa</b>	<b>Kantitatea</b>
Tolosako babarrunak	8,5€	500g
Tolosako teilak eta zigarretak	7,99€	300g
Idiazabal gazta	16,40€	1000g
Euskal pastela	9,5€	650g
Intxaurrak	3,95€	500g
Membriloa	3,36€	360g
Jertseak	25€	1
Kamisetak	15€	1
Poltsa	10€	1